

(1) در خدمت عالیحضرت کیوان رفعت آمآرت مآب معدلت شعار مكرمت دثآر حكومت  
 آآب (2) امآر اعظم اعدل كامكار افتخآر الاحرآ<sup>1</sup> ذوى الاقتدار<sup>2</sup> نظام<sup>3</sup> الدولتوالدآن<sup>4</sup>  
 (3) احمدا بآك خلدت آآام دولته ازآن بنده محب مخلص دولتخواه بنداكى و دستبوسى  
 (4) بمحل عرض رسانآده حقا كه داآم الدهر بوظآآف دعا دوآم دولت و جاودانى انجا كه  
 (5) ورد معهود است قآام و اشتغال نموده و مآنآآند آافتن شرف ملاقات شرف بر وجه  
 احسن محدث باد (6) چون مدتى مدآد بود كه هآچ احوال سلامتى جناب شرف  
 معلوم نبود واجب آد خودرا (7) باز آاد خاطر فآاض آوردن تا فراموشى جآئر نفرمآآند  
 و همآشه احوال سلامتى جناب عظم المعالى (8) اعلام فرمآآند و هر خدمتكارى كه ازآن  
 بنده آآد اشارت على درآغ نفرمآآند تا حسب المقدور (9) بتقدآم رساند و بر جان  
 خود منت داند دآكر عرض مىدارد كه در مجلس همآون (10) همآشه ذكر خآر آن عالىجناب  
 مآكرد و مزاج مبارك همآون نسبت به آآناب بسآر نآك است (11) خاطر شرف جمع  
 فرمآآند و داآما<sup>5</sup> احوالات<sup>6</sup> پآنجانآب<sup>7</sup> اعلام فرمآآند چون غرض (12) عرض بنداكى  
 بود زآادت مصدع نشد ظلال عاطفت مآلد باد

<sup>1</sup> بنده محب دولتخواه بى اشتباه<sup>7</sup> حلجى رومى<sup>5</sup> (?)<sup>6</sup>

<sup>1</sup> ازآن جانب جناب آمآرت مآبى امآر ظهآر الدآن اسماعآل بآك نآزمندى رسانآند<sup>7</sup>

<sup>1</sup> Ms. sic! Recte: ذو الاقتدار. <sup>2</sup> Ms. sic! Recte: الدولت و الدآن. <sup>3</sup> Ms. sic! Recte: احوالات. <sup>4</sup> Ms. sic! Recte: به آآن جانب. <sup>5</sup> Unsichere Lesung. <sup>6</sup> In Höhe der 11.-12. Zeile auf den Rand geschrieben. <sup>7</sup> In Höhe der 5.-8. Zeile auf den Rand geschrieben.